



Tous les éclairages sont dirigés vers le bas. Les éclairages des toitures des ponts couverts, réalisés en contre-plongée, sont cadrés très précisément sur les poutres de rive afin de ne créer aucune nuisance lumineuse vers les immeubles riverains et de limiter la pollution céleste. L'éclairage intérieur des ponts couverts importe car ces espaces publics de rencontre sont très appréciés la nuit par la population locale et les visiteurs.

Chine

# Des lumières or et jade immortalisent Dujiangyan

ces dernières années, la ville chinoise de Dujiangyan, dans la province de Sichuan, a fait l'objet d'un grand plan de renouvellement et de développement pour améliorer son potentiel touristique après les graves dommages subis à cause du tremblement de terre du 12 mai 2008. L'ensemble de la ville et du site, classé au patrimoine mondial, a été étudié, la première phase de travaux, finalisée en 2012, ayant concerné la mise en lumière de la rivière intérieure canalisée sur 2 km, les berges, les rues attenantes et les deux ponts couverts qui l'enjambent. Roger Narboni (Concepto) nous fait découvrir ce projet hors normes couvrant 5 ha, le coût des travaux d'éclairage de cette première phase s'étant élevé à 11,4 M€.

La relation harmonieuse entre l'homme et la nature ainsi que l'intégration des temples taoïstes dans l'environnement ont guidé les choix d'éclairage. « nous avons choisi des lumières or et jade (matériaux symboliques de l'immortalité taoïste) comme couleurs uniques du projet », explique Roger Narboni, en ajoutant s'être également inspiré de l'opposition, mondialement connue, entre la lumière et l'obscurité contenue dans le symbole chinois taijitu (« yin et yang »).

La rivière intérieure, canalisée, est illuminée la nuit grâce à la mise en lumière de la végétation et des rochers, les deux murs inclinés des berges de la rivière étant éclairés en plongée de manière continue à l'aide d'appareils linéaires à LED de couleur jade.

L'éclairage crée ainsi deux grandes bandes lumineuses encadrant le cours de la rivière. cet effet lumineux latéral se diffuse sur l'écume du courant et se réfléchit sur l'eau de la rivière. Les parapets des berges sont laissés dans l'obscurité pour accentuer le contraste avec les murs des rives illuminés. L'éclairage des ponts couverts, important dans le panorama nocturne et dans les perspectives, signale les différentes traversées possibles de la rivière. La

structure porteuse en béton des ponts est également illuminée avec cette même couleur jade, en prolongement des murs de berge. cette lumière en plongée révèle le système de portes qui régule l'écoulement de l'eau.

des lanternes chinoises contemporaines de couleur orange, spécialement dessinées pour ce site, sont accrochées sur les bords des ponts pour rehausser, la nuit, l'image des traversées.

enfin, les toits de tuiles des ponts couverts (et les détails des sculptures qui les surmontent) sont illuminés avec une lumière dorée à l'aide de micro-projecteurs à LED de fabrication spéciale.

## QUI A FAIT QUOI ?

- **Maître d'ouvrage :** Ville de Dujiangyan, province de Sichuan, Chine.
- **Conception lumière en France :** Roger Narboni, agence Concepto - Frédérique Parent et Virginie Carreno, chefs de projet ;
- **Conception lumière en Chine :** Mao Cheng, chef de projet - Zhongtai Lighting Group - Shanghai.
- **Bureau d'études techniques :** Zhongtai Lighting Group, Chengdu.
- **Infographies et cartographies :** copyright Concepto & Zhongtai.
- **Photographies :** Jiang Xi et Zhao Yong (copyright Concepto & Zhongtai).
- **Sources LED :** CREE
- **Matériel d'éclairage spécial de fabrication chinoise :** LED CREE.